Επίσημη Εφημερίδα
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EL
Σειρά L

2025/401

24.2.2025

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/401ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Φεβρουαρίου 2025

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 692/2014 σχετικά με περιοριστικά μέτρα ως απάντηση στην παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2025/397 του Συμβουλίου, της 24ης Φεβρουαρίου 2025, για την τροποποίηση της απόφασης 2014/386/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα ως απάντηση στην παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης ([1]),

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 23 Ιουνίου 2014 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 692/2014 ([2]).

(2) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 692/2014 τίθενται σε ισχύ ορισμένα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2014/386/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ([3]).

(3) Στις 24 Φεβρουαρίου 2025 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2025/397, που τροποποιεί την απόφαση 2014/386/ΚΕΠΠΑ.

(4) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2025/397 απαγορεύει, με την επιφύλαξη ορισμένων εξαιρέσεων, την προμήθεια, στην Κριμαία και τη Σεβαστούπολη, τραπεζογραμματίων σε οποιοδήποτε επίσημο νόμισμα κράτους μέλους.

(5) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2025/397 περιορίζει τις εξαγωγές, στην Κριμαία και τη Σεβαστούπολη, ορισμένων εμπορευμάτων και τεχνολογίας που αποτελούν επίσης αντικείμενο περιορισμών με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 833/2014 του Συμβουλίου ([4]).

(6) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2025/397 απαγορεύει την παροχή στην Κριμαία και τη Σεβαστούπολη υπηρεσιών λογιστικής, λογιστικού ελέγχου, τήρησης λογιστικών βιβλίων, φορολογικών συμβουλών, επιχειρηματικών συμβουλών και συμβουλών σε διοικητικά θέματα, δημόσιων σχέσεων, κατασκευής, αρχιτεκτονικής, μηχανικού, παροχής νομικών συμβουλών, συμβουλών ΤΠ, έρευνας αγοράς και δημοσκοπήσεων, τεχνικών δοκιμών και αναλύσεων και διαφήμισης. Απαγορεύει επίσης την παροχή, στην Κριμαία και τη Σεβαστούπολη, ορισμένου λογισμικού για τη διαχείριση επιχειρήσεων και λογισμικού για βιομηχανικό σχεδιασμό και κατασκευή, καθώς και συναφών δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή εμπορικού απορρήτου.

(7) Για τους σκοπούς της διασφάλισης της αποτελεσματικής εφαρμογής, της πρόληψης της καταστρατήγησης και της ενίσχυσης της επιβολής των περιοριστικών μέτρων που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 692/2014, καθώς και της προστασίας των οικονομικών φορέων της Ένωσης, είναι σκόπιμο να θεσπιστούν ορισμένες οριζόντιες διατάξεις και να τροποποιηθεί η διατύπωση ορισμένων υφιστάμενων διατάξεων.

(8) Για να εξασφαλιστεί η ευθυγράμμιση με την ερμηνεία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην υπόθεση C-72/11 ([5]), η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2025/397 τροποποιεί τη διάταξη που απαγορεύει την καταστρατήγηση ώστε να διευκρινίζεται ότι οι απαιτήσεις περί γνώσης και βούλησης πληρούνται, όχι μόνον όταν ένα πρόσωπο επιδιώκει εσκεμμένα τον στόχο ή το αποτέλεσμα της καταστρατήγησης περιοριστικών μέτρων, αλλά και όταν ένα πρόσωπο το οποίο συμμετέχει σε δραστηριότητα που έχει ως στόχο ή αποτέλεσμα την καταστρατήγηση περιοριστικών μέτρων γνωρίζει ότι η εν λόγω συμμετοχή μπορεί να έχει αυτόν τον στόχο ή αυτό το αποτέλεσμα και αποδέχεται αυτή τη δυνατότητα.

([1]) ΕΕ L, 2025/397, 24.2.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/397/oj.
([2]) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 692/2014 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα ως απάντηση στην παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης, (ΕΕ L 183 της 24.6.2014, σ. 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/692/oj).
([3]) Απόφαση 2014/386/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα ως απάντηση στην παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης (ΕΕ L 183 της 24.6.2014, σ. 70, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/386/oj).
([4]) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 833/2014 του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία (ΕΕ L 229 της 31.7.2014, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj).
([5]) Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 21ης Δεκεμβρίου 2011, *Ποινική δίκη κατά Mohsen Afrasiabi και λοιπών*, C-72/11, ECLI:EU:C:2011:874, σκέψη 67.

(9) Ο κανονισμός (ΕΕ) 692/2014 εφαρμόζεται μόνο εντός των ορίων δικαιοδοσίας που ορίζονται στο άρθρο 10 του εν λόγω κανονισμού. Ταυτόχρονα, εάν οι οικονομικοί φορείς της Ένωσης είναι σε θέση και αποτελεσματικά να ασκήσουν αποφασιστική επιρροή στη συμπεριφορά νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα εγκατεστημένου εκτός της Ένωσης, ενδέχεται να φέρουν ευθύνη για ενέργειες του εν λόγω νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα οι οποίες υπονομεύουν τα περιοριστικά μέτρα, και θα πρέπει να χρησιμοποιούν την επιρροή τους για να αποτρέψουν την πραγματοποίηση των εν λόγω ενεργειών.

(10) Η επιρροή αυτή μπορεί να εδράζεται στην κυριότητα ή στον έλεγχο του νομικού προσώπου, της οντότητας ή του φορέα. Ως κυριότητα νοείται η κατοχή του 50 % ή περισσότερο των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας του νομικού προσώπου, της οντότητας ή του φορέα, ή η πλειοψηφική συμμετοχή σε αυτήν. Στα στοιχεία που καταδεικνύουν έλεγχο περιλαμβάνονται το δικαίωμα ή η εξουσία διορισμού ή παύσης της πλειοψηφίας των μελών του διοικητικού, διαχειριστικού ή εποπτικού οργάνου· το δικαίωμα χρήσης του συνόλου ή μέρους των περιουσιακών στοιχείων του νομικού προσώπου, της οντότητας ή του φορέα· η διαχείριση των δραστηριοτήτων του νομικού προσώπου, της οντότητας ή του φορέα σε ενοποιημένη βάση κατά τη δημοσίευση ενοποιημένων λογαριασμών· ή το δικαίωμα άσκησης δεσπόζουσας επιρροής επί του νομικού προσώπου, της οντότητας ή του φορέα.

(11) Ενδείκνυται να απαιτείται από τις επιχειρήσεις της Ένωσης να καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουν ότι τα νομικά πρόσωπα, οι οντότητες και οι φορείς που είναι εγκατεστημένοι εκτός της Ένωσης και κατέχουν ή ελέγχουν δεν συμμετέχουν σε δραστηριότητες που υπονομεύουν τα περιοριστικά μέτρα τα οποία προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 692/2014. Τέτοιες δραστηριότητες είναι εκείνες που έχουν ως αποτέλεσμα τα εν λόγω περιοριστικά μέτρα να αποτρέψουν, για παράδειγμα, την απόκτηση από αποδέκτη στη Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη αγαθών, τεχνολογίας, χρηματοδότησης ή υπηρεσιών που έχουν υπαχθεί σε απαγορεύσεις δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 692/2014.

(12) Ως «κάθε δυνατή προσπάθεια» θα πρέπει να νοούνται όλες οι ενέργειες που είναι πρόσφορες και αναγκαίες για να επιτευχθεί το αποτέλεσμα της πρόληψης της υπονόμευσης των περιοριστικών μέτρων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 692/2014. Οι εν λόγω ενέργειες μπορούν να περιλαμβάνουν, για παράδειγμα, την εφαρμογή κατάλληλων πολιτικών, ελέγχων και διαδικασιών για τον μετριασμό και τη διαχείριση του κινδύνου με αποτελεσματικό τρόπο, λαμβανομένων υπόψη παραγόντων όπως η τρίτη χώρα εγκατάστασης, ο επιχειρηματικός τομέας και το είδος της δραστηριότητας του νομικού προσώπου, της οντότητας ή του φορέα που κατέχει ή ελέγχει ο ενωσιακός φορέας εκμετάλλευσης. Ταυτόχρονα, ως «κάθε δυνατή προσπάθεια» θα πρέπει να νοούνται μόνον ενέργειες που είναι εφικτές για τον ενωσιακό φορέα εκμετάλλευσης λόγω της φύσης του, του μεγέθους του και των σχετικών πραγματικών περιστάσεων, ιδίως του βαθμού στον οποίο έχει τον πραγματικό έλεγχο του νομικού προσώπου, της οντότητας ή του φορέα που είναι εγκατεστημένος εκτός της Ένωσης. Στις περιστάσεις αυτές περιλαμβάνεται η κατάσταση κατά την οποία ο ενωσιακός φορέας εκμετάλλευσης, για λόγους που δεν προκάλεσε ο ίδιος, όπως η νομοθεσία τρίτης χώρας, δεν είναι σε θέση να ασκήσει έλεγχο επί νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα που κατέχει.

(13) Προκειμένου να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση σχετικά με τα μέτρα επιβολής, ενδείκνυται τα κράτη μέλη να αναφέρουν τις κυρώσεις που επιβάλλουν για παραβιάσεις των περιοριστικών μέτρων.

(14) Όταν ένα φυσικό ή νομικό πρόσωπο γνωστοποιεί οικειοθελώς εγκαίρως πλήρεις πληροφορίες σχετικά με παραβιάσεις των περιοριστικών μέτρων, οι αρμόδιες εθνικές αρχές θα πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνουν δεόντως υπόψη την εν λόγω γνωστοποίηση κατά την επιβολή κυρώσεων, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το εθνικό διοικητικό δίκαιο ή άλλη σχετική εθνική νομοθεσία ή κανόνες. Ισχύουν τα μέτρα που λαμβάνουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2024/1226 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [6] και οι απαιτήσεις που περιέχονται σε αυτήν όσον αφορά τις ελαφρυντικές περιστάσεις.

(15) Ενδείκνυται να διευκρινιστεί ότι ενωσιακοί φορείς εκμετάλλευσης οι οποίοι δεν έχουν πραγματοποιήσει τους κατάλληλους ελέγχους δέουσας επιμέλειας, δεν μπορούν να επικαλεσθούν την προστασία έναντι ευθύνης που παρέχεται στους ενωσιακούς φορείς εκμετάλλευσης στην περίπτωση που δεν γνώριζαν και δεν είχαν βάσιμους λόγους να υποπτευθούν ότι με τις ενέργειές τους θα παραβίαζαν τα περιοριστικά μέτρα της Ένωσης. Ενδείκνυται οι δημοσίως ή άμεσα διαθέσιμες πληροφορίες να λαμβάνονται δεόντως υπόψη κατά την πραγματοποίηση των εν λόγω ελέγχων δέουσας επιμέλειας. Ως εκ τούτου, για παράδειγμα, ένας ενωσιακός φορέας εκμετάλλευσης δεν δύναται να επικαλεστεί λυσιτελώς την εν λόγω προστασία εάν κατηγορηθεί για παραβίαση των σχετικών περιοριστικών μέτρων επειδή παρέλειψε να διενεργήσει απλούς ελέγχους ή επιθεωρήσεις.

(16) Τα εν λόγω μέτρα εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, επομένως, ιδίως προκειμένου να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή τους σε όλα τα κράτη μέλη, απαιτείται κανονιστική δράση στο επίπεδο της Ένωσης.

(17) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 692/2014 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

[6] Οδηγία (ΕΕ) 2024/1226 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 2024, σχετικά με τον ορισμό των ποινικών αδικημάτων και των κυρώσεων για την παραβίαση των περιοριστικών μέτρων της Ένωσης και την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1673 (ΕΕ L, 2024/1226, 29.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1226/oj).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 692/2014 τροποποιείται ως εξής:

(1) Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 2*

1. Απαγορεύεται:

α) η εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση εμπορεύματα καταγωγής Κριμαίας ή Σεβαστούπολης·

β) η παροχή, άμεσα ή έμμεσα, χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας, καθώς και ασφάλισης και αντασφάλισης που σχετίζονται με την εισαγωγή των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο στοιχείο α).

2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζεται όσον αφορά εμπορεύματα, καταγωγής Κριμαίας ή Σεβαστούπολης, τα οποία έχουν τεθεί στη διάθεση των ουκρανικών αρχών προς εξέταση, για τα οποία έχει ελεγχθεί η συμμόρφωση με τους όρους απονομής καθεστώτος προτιμησιακής καταγωγής και για τα οποία έχει εκδοθεί πιστοποιητικό καταγωγής σύμφωνα με τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου.»·

2) παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«*Άρθρο 2αα*

1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή τραπεζογραμματίων σε οποιοδήποτε επίσημο νόμισμα κράτους μέλους στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη ή σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη, ή προς χρήση στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη.

2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν έχει εφαρμογή στην πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή τραπεζογραμματίων σε οποιοδήποτε επίσημο νόμισμα κράτους μέλους, με την προϋπόθεση ότι η εν λόγω πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή είναι αναγκαία για:

α) την προσωπική χρήση των φυσικών προσώπων που ταξιδεύουν στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη ή των μελών των άμεσων οικογενειών τους που ταξιδεύουν μαζί τους·

β) τους επίσημους σκοπούς διεθνών οργανισμών που χαίρουν ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο και βρίσκονται στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη· ή

γ) δραστηριότητες της κοινωνίας των πολιτών και των μέσων ενημέρωσης που προωθούν άμεσα τη δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα ή το κράτος δικαίου στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη, οι οποίες λαμβάνουν δημόσια χρηματοδότηση από την Ένωση, τα κράτη μέλη ή χώρες που καταχωρίζονται στο παράρτημα V.»·

3) το άρθρο 2β τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, εμπορευμάτων και τεχνολογίας, είτε προέρχονται από την Ένωση είτε όχι, όπως παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙ:

α) σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη ή

β) για χρήση στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη.

1α. Το παράρτημα ΙΙ περιλαμβάνει ορισμένα εμπορεύματα και τεχνολογία κατάλληλα προς χρήση στους εξής βασικούς τομείς:

i) μεταφορές·

ii) τηλεπικοινωνίες·

iii) ενέργεια·

iv) η αναζήτηση, η έρευνα και η παραγωγή πετρελαίου, φυσικού αερίου και ορυκτών πόρων.»·

β) οι παράγραφοι 3 και 4 απαλείφονται·

4) το άρθρο 2γ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2γ

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση παροχή λογιστικών υπηρεσιών, ελεγκτικών υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένου του υποχρεωτικού ελέγχου, υπηρεσιών τήρησης λογιστικών βιβλίων ή παροχής φορολογικών συμβουλών, ή επιχειρηματικών συμβουλών και συμβουλών σε διοικητικά θέματα ή υπηρεσιών δημοσίων σχέσεων σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη.

2. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση παροχή υπηρεσιών κατασκευής, αρχιτεκτονικών υπηρεσιών και υπηρεσιών μηχανικού, υπηρεσιών νομικών συμβουλών και συμβουλευτικών υπηρεσιών ΤΠ σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη.

2α. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση παροχή υπηρεσιών έρευνας αγοράς και δημοσκοπήσεων, υπηρεσιών τεχνικών δοκιμών και αναλύσεων και υπηρεσιών διαφήμισης σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη.

2β. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταφορά, εξαγωγή ή άμεση ή έμμεση παροχή λογισμικού διαχείρισης επιχειρήσεων και λογισμικού βιομηχανικού σχεδιασμού και κατασκευής όπως παρατίθεται στο παράρτημα IV σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη.

3. Απαγορεύεται:

α) η άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικής βοήθειας ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης που συνδέονται άμεσα με υποδομή στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη στους τομείς της παραγράφου 1α του άρθρου 2β, ανεξαρτήτως της καταγωγής των εμπορευμάτων και της τεχνολογίας·

β) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα εμπορεύματα και τις υπηρεσίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2, 2α και 2β για την άμεση ή έμμεση παροχή τους σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη·

γ) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2, 2α και 2β για την παροχή τους ή την άμεση ή έμμεση παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη·

δ) η πώληση δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή εμπορικών απορρήτων, η χορήγηση αδειών εκμετάλλευσης για αυτά ή η με οποιονδήποτε άλλο τρόπο μεταβίβασή τους, καθώς και η χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης ή περαιτέρω χρήσης κάθε υλικού ή πληροφορίας που προστατεύεται μέσω δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή συνιστά εμπορικό απόρρητο σε σχέση με το λογισμικό που αναφέρεται στην παράγραφο 2β και με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση του εν λόγω λογισμικού, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη ή προς χρήση στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη.

4. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν ισχύουν για την παροχή υπηρεσιών που είναι απολύτως αναγκαίες για την άσκηση του δικαιώματος υπεράσπισης σε δικαστικές διαδικασίες και του δικαιώματος πραγματικής προσφυγής.

5. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν ισχύουν για την παροχή υπηρεσιών που είναι απολύτως αναγκαίες για τη διασφάλιση της πρόσβασης σε δικαστικές, διοικητικές ή διαιτητικές διαδικασίες σε ένα κράτος μέλος, καθώς και για την αναγνώριση ή την εκτέλεση δικαστικής ή διαιτητικής απόφασης που εκδίδεται σε κράτος μέλος, υπό την προϋπόθεση ότι η εν λόγω παροχή υπηρεσιών συνάδει προς τους στόχους του παρόντος κανονισμού και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου (*).

6. Οι παράγραφοι 2, 2α και 2β δεν εφαρμόζονται στην πώληση, προμήθεια, μεταφορά, εξαγωγή ή παροχή υπηρεσιών απαραίτητων για καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας, την επείγουσα πρόληψη ή τον μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρό και σημαντικό αντίκτυπο στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή στο περιβάλλον ή ως αντίδραση σε φυσικές καταστροφές.

7. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2β, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την παροχή των υπηρεσιών που αναφέρονται σε αυτήν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι οι εν λόγω υπηρεσίες είναι αναγκαίες για τη συμβολή Ουκρανών υπηκόων σε διεθνή έργα ανοικτού κώδικα.

8. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1, 2, 2α, 2β και 3, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, προμήθεια, μεταφορά, εξαγωγή ή παροχή των υπηρεσιών που αναφέρονται στις εν λόγω παραγράφους, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι τούτο είναι αναγκαίο για:

α) ανθρωπιστικούς σκοπούς, όπως η παροχή ή η διευκόλυνση της παροχής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων του ιατροφαρμακευτικού υλικού, των τροφίμων ή της μεταφοράς εργαζομένων στον ανθρωπιστικό τομέα και σχετικής βοήθειας, ή για απομακρύνσεις πληθυσμών·

β) δραστηριότητες της κοινωνίας των πολιτών οι οποίες προωθούν άμεσα τη δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη·

γ) τη λειτουργία διεθνών οργανισμών που χαίρουν ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο και βρίσκονται στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη·

δ) τη διασφάλιση κρίσιμου ενεργειακού εφοδιασμού εντός της Ένωσης και την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά στην Ένωση τιτανίου, αλουμινίου, χαλκού, νικελίου, παλλαδίου και σιδηρομεταλλεύματος·

ε) τη διασφάλιση της συνεχούς λειτουργίας των υποδομών, του υλισμικού και του λογισμικού που είναι ζωτικής σημασίας για την ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή για την ασφάλεια του περιβάλλοντος·

στ) την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση, την προμήθεια και επανεπεξεργασία καυσίμων και την ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, και τη συνέχιση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της θέσης σε λειτουργία που απαιτείται για την ολοκλήρωση μη στρατιωτικών πυρηνικών εγκαταστάσεων, την προμήθεια πρόδρομων υλικών για την παραγωγή ιατρικών ραδιοϊσοτόπων και παρόμοιων ιατρικών εφαρμογών, ή κρίσιμων τεχνολογιών για την παρακολούθηση της περιβαλλοντικής ακτινοβολίας, καθώς και για τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης·

ζ) την παροχή υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών από φορείς εκμετάλλευσης τηλεπικοινωνιών της Ένωσης που είναι αναγκαίες για τη λειτουργία, τη συντήρηση και την ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένης της κυβερνοασφάλειας, των υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών, στην Ουκρανία, στην Ένωση, μεταξύ της Ουκρανίας και της Ένωσης, και για υπηρεσίες κέντρων δεδομένων στην Ένωση.

9. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει των παραγράφων 7 και 8, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας (ΕΕ L 78 της 17.3.2014, σ. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj).»·

5) το άρθρο 2δ παράγραφος 4 διαγράφεται·

6) στο άρθρο 2ε παράγραφος 1, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) απαιτούνται για επίσημους σκοπούς διεθνών οργανισμών που χαίρουν ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο και βρίσκονται στην Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη·»·

7) το άρθρο 3 διαγράφεται·

8) το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

Απαγορεύεται η εν γνώσει και εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες με στόχο ή αποτέλεσμα την καταστρατήγηση των απαγορεύσεων του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής σε τέτοιες δραστηριότητες χωρίς να επιδιώκεται σκοπίμως ο εν λόγω στόχος ή αποτέλεσμα, αλλά με επίγνωση του ότι η συμμετοχή μπορεί να έχει τον εν λόγω στόχο ή αποτέλεσμα και με αποδοχή της δυνατότητας αυτής.»·

9) το άρθρο 6 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Δεν ικανοποιούνται απαιτήσεις σχετικά με οποιαδήποτε σύμβαση ή συναλλαγή της οποίας η εκτέλεση έχει επηρεαστεί, άμεσα ή έμμεσα, εν όλω ή εν μέρει, από τα μέτρα που επιβάλλει ο παρών κανονισμός, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για αποζημίωση ή άλλης παρόμοιας απαίτησης, όπως απαίτηση συμψηφισμού ή απαίτηση βάσει εγγυήσεως, ιδίως απαίτηση για την παράταση ισχύος ή πληρωμής ομολόγου, εγγύησης ή αποζημίωσης, ειδικότερα χρηματοπιστωτικής εγγύησης ή αποζημίωσης, υπό οποιαδήποτε μορφή, εφόσον προβάλλονται από:

α) κατονομαζόμενα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμούς που απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014·

β) οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό έχει βρεθεί ότι παραβιάζει, βάσει διαιτητικής, δικαστικής ή διοικητικής απόφασης, τις απαγορεύσεις που ορίζει ο παρών κανονισμός·

γ) οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό, εάν η απαίτηση συνδέεται με εμπορεύματα η εισαγωγή των οποίων απαγορεύεται βάσει του άρθρου 2·

δ) οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό από την Κριμαία ή τη Σεβαστούπολη·

ε) οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό από τη Ρωσία·

στ) οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ενεργεί μέσω ή εξ ονόματος ενός από τα πρόσωπα, τις οντότητες ή τους οργανισμούς που αναφέρονται στα στοιχεία α), εώς ε) της παρούσας παραγράφου.»·

10) παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 6α

Οποιοδήποτε πρόσωπο αναφέρεται στο άρθρο 10 στοιχεία γ) ή δ) δικαιούται αποζημίωση, μέσω δικαστικής διαδικασίας ενώπιον των αρμόδιων δικαστηρίων κράτους μέλους, για κάθε άμεση ή έμμεση ζημία, συμπεριλαμβανομένων των δικαστικών εξόδων, που υπέστη το εν λόγω πρόσωπο ή νομικό πρόσωπο, οντότητα η οργανισμός που το πρόσωπο που αναφέρεται στο άρθρο 10 στοιχείο δ) έχει υπό την κυριότητά του ή ελέγχει ως αποτέλεσμα αξιώσεων οι οποίες προβάλλονται ενώπιον δικαστηρίων τρίτων χωρών από πρόσωπα, οντότητες και οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχεία α) εώς στ), σχετικά με οποιαδήποτε σύμβαση ή συναλλαγή της οποίας η εκτέλεση έχει επηρεαστεί, άμεσα ή έμμεσα, εν όλω ή εν μέρει, από τα μέτρα που επιβάλλει ο παρών κανονισμός, εφόσον το ενδιαφερόμενο πρόσωπο δεν έχει ουσιαστική πρόσβαση στα μέσα έννομης προστασίας που διατίθενται στη σχετική δικαιοδοσία. Οι εν λόγω ζημίες μπορούν να ανακτηθούν από τα πρόσωπα, τις οντότητες ή τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως στ) και προέβαλαν τις αξιώσεις στα δικαστήρια της τρίτης χώρας, ή από πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που κατέχουν ή ελέγχουν τις εν λόγω οντότητες ή φορείς.

Άρθρο 6β

Όταν κανένα δικαστήριο κράτους μέλους δεν έχει δικαιοδοσία δυνάμει άλλων διατάξεων του δικαίου της Ένωσης ή του δικαίου κράτους μέλους, δικαστήριο κράτους μέλους μπορεί, κατ' εξαίρεση, να αποφανθεί επί αξίωσης αποζημίωσης δυνάμει του άρθρου 6α, υπό την προϋπόθεση ότι η υπόθεση παρουσιάζει επαρκή σύνδεση με το κράτος μέλος του επιληφθέντος δικαστηρίου.»·

11) το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή ενημερώνονται αμοιβαία για τα μέτρα που λαμβάνουν δυνάμει του παρόντος κανονισμού, καθώς και για άλλες συναφείς πληροφορίες που διαθέτουν σχετικά με τον παρόντα κανονισμό, ιδίως δε πληροφορίες που αφορούν:

α) άδειες που χορηγούνται ή απορρίπτονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού·

β) παραβάσεις και προβλήματα επιβολής, κυρώσεις που επιβάλλονται για παραβιάσεις των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, καθώς και αποφάσεις εθνικών δικαστηρίων.

2. Τα κράτη μέλη ενημερώνονται αμοιβαία και ενημερώνουν την Επιτροπή για οποιαδήποτε άλλη σχετική πληροφορία διαθέτουν η οποία θα μπορούσε να επηρεάσει την αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

3. Κάθε πληροφορία που παρέχεται ή λαμβάνεται σύμφωνα με το παρόν άρθρο χρησιμοποιείται για τους σκοπούς για τους οποίους παρεσχέθη ή ελήφθη, μεταξύ άλλων και για να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

4. Κάθε έγγραφο που έχει στην κατοχή του το Συμβούλιο, η Επιτροπή ή ο Ύπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ο "Ύπατος Εκπρόσωπος") με σκοπό τη διασφάλιση της επιβολής των μέτρων που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό ή την πρόληψη της παραβίασης ή καταστρατήγησής τους υπόκειται στο επαγγελματικό απόρρητο και απολαύει της προστασίας που παρέχουν οι κανόνες που ισχύουν για τα θεσμικά όργανα της Ένωσης. Η προστασία αυτή εφαρμόζεται επίσης στις κοινές προτάσεις του Ύπατου Εκπροσώπου και της Επιτροπής για την τροποποίηση του παρόντος κανονισμού και σε τυχόν προπαρασκευαστικά έγγραφα που σχετίζονται με αυτές.

Τεκμαίρεται ότι η αποκάλυψη οποιωνδήποτε εγγράφων ή προτάσεων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο θα έθιγε την ασφάλεια της Ένωσης ή ενός ή πλειόνων κρατών μελών της ή τις διεθνείς σχέσεις τους.»·

12) παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 7α

1. Η Επιτροπή επεξεργάζεται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στον βαθμό που είναι αναγκαίος για την εκτέλεση των καθηκόντων της κατά τον παρόντα κανονισμό σε σχέση με τη συνεισφορά της στην ορθή εφαρμογή και επιβολή και στην πρόληψη της καταστρατήγησης των μέτρων που επιβάλλονται βάσει του παρόντος κανονισμού.

1α. Η Επιτροπή επεξεργάζεται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένων ειδικών κατηγοριών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν ποινικές καταδίκες και αδικήματα όπως ορίζονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 και στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1])*, με σκοπό την ταυτοποίηση των φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, προκειμένου να συνδράμει τα πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 10 του παρόντος κανονισμού στη συμμόρφωσή τους με τον παρόντα κανονισμό.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή ορίζεται ως "υπεύθυνος επεξεργασίας" κατά την έννοια του άρθρου 3 σημείο 8 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, όσον αφορά τις δραστηριότητες επεξεργασίας που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση των καθηκόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

3. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων των αρχών επιβολής του νόμου, των τελωνειακών αρχών κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([2])*, των αρμόδιων αρχών κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([3])*, της οδηγίας 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([4])*, της οδηγίας (ΕΕ) 2015/849 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([5])*, καθώς και των μονάδων χρηματοοικονομικών πληροφοριών όπως αναφέρονται στην οδηγία (ΕΕ) 2015/849 και οι διαχειριστές επίσημων μητρώων στα οποία καταχωρίζονται φυσικά πρόσωπα, νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς, καθώς και ακίνητα ή κινητά περιουσιακά στοιχεία, επεξεργάζονται και ανταλλάσσουν χωρίς καθυστέρηση πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, με άλλες αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους τους, με αρμόδιες αρχές άλλων κρατών μελών και με την Επιτροπή, εφόσον η εν λόγω επεξεργασία και ανταλλαγή είναι απαραίτητες για την εκτέλεση των καθηκόντων της αρχής επεξεργασίας ή της παραλήπτριας αρχής βάσει του παρόντος κανονισμού, ιδίως όταν εντοπίζουν περιπτώσεις παραβίασης, καταστρατήγησης ή απόπειρας παραβίασης ή καταστρατήγησης των απαγορεύσεων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό. Η παρούσα διάταξη δεν θίγει τους κανόνες σχετικά με την εμπιστευτικότητα των πληροφοριών που κατέχουν οι δικαστικές αρχές.

4. Κάθε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα διενεργείται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([6])* και τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 και μόνο στον βαθμό που είναι αναγκαίο για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και για τη διασφάλιση αποτελεσματικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών, καθώς και με την Επιτροπή, κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

([1])* Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

([2])* Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj).

([3])* Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 (ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/575/oj).

([4])* Οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και την τροποποίηση της οδηγίας 2002/92/ΕΚ και της οδηγίας 2011/61/ΕΕ (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 349, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/65/oj)

([5])* Οδηγία (ΕΕ) 2015/849 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2015, σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή για τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και την κατάργηση της οδηγίας 2005/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της οδηγίας 2006/70/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 141 της 5.6.2015, σ. 73, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2015/849/oj).

([6])* Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).»·

13) στο άρθρο 8, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των ποινικών κυρώσεων που επιβάλλονται σε περίπτωση παραβίασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές και σε αυτές μπορεί να λαμβάνεται υπόψη η εθελούσια δημοσιοποίηση ιδίων παραβιάσεων των

διατάξεων του παρόντος κανονισμού ως ελαφρυντικός παράγοντας, σύμφωνα με το αντίστοιχο εθνικό δίκαιο. Τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσης κατάλληλα μέτρα δήμευσης των προϊόντων των εν λόγω παραβιάσεων.»·

14) παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«*Άρθρο 8α*

Τα φυσικά και νομικά πρόσωπα, οι οντότητες και οι οργανισμοί αναλαμβάνουν κάθε δυνατή προσπάθεια για να εξασφαλίσουν ότι οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας εγκατεστημένος εκτός της Ένωσης που τελεί υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους δεν συμμετέχει σε δραστηριότητες οι οποίες υπονομεύουν τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.»·

15) το παράρτημα ΙΙ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού·

16) προστίθεται το παράρτημα IV σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού·

17) προστίθεται παράρτημα V σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Φεβρουαρίου 2025.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

K. KALLAS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 692/2014 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κατάλογος εμπορευμάτων και τεχνολογίας που αναφέρονται στο άρθρο 2β

Κεφάλαιο/ κωδικός ΣΟ [1]	Περιγραφή του προϊόντος
Κεφάλαιο 25	ΑΛΑΤΙ. ΘΕΙΟ. ΓΑΙΕΣ ΚΑΙ ΠΕΤΡΕΣ. ΓΥΨΟΣ, ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΚΑΙ ΤΣΙΜΕΝΤΑ
Κεφάλαιο 26	ΜΕΤΑΛΛΕΥΜΑΤΑ, ΣΚΟΥΡΙΕΣ ΚΑΙ ΤΕΦΡΕΣ
Κεφάλαιο 27	ΟΡΥΚΤΑ ΚΑΥΣΙΜΑ, ΟΡΥΚΤΑ ΛΑΔΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΑΞΗΣ ΑΥΤΩΝ. ΑΣΦΑΛΤΩΔΕΙΣ ΥΛΕΣ. ΚΕΡΙΑ ΟΡΥΚΤΑ
Κεφάλαιο 28	ΑΝΟΡΓΑΝΑ ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ. ΕΝΩΣΕΙΣ ΑΝΟΡΓΑΝΕΣ Η ΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΤΩΝ ΠΟΛΥΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ, ΤΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ ΤΩΝ ΣΠΑΝΙΩΝ ΓΑΙΩΝ, ΤΩΝ ΡΑΔΙΕΝΕΡΓΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ Η ΤΩΝ ΙΣΟΤΟΠΩΝ
Κεφάλαιο 29	ΟΡΓΑΝΙΚΑ ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
3824	Συνδετικά παρασκευασμένα για καλούπια ή πυρήνες χυτηρίου. Χημικά προϊόντα και παρασκευάσματα των χημικών ή συναφών βιομηχανιών (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που αποτελούνται από μείγματα φυσικών προϊόντων), που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
3826 00	Βιοντίζελ και μείγματα αυτού, τα οποία δεν περιέχουν ή περιέχουν λιγότερο από 70 % κατά βάρος λάδια πετρελαίου και ασφαλτούχων ορυκτών
4011 20	Επίσωτρα με πιεσμένο αέρα, καινούργια, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται για λεωφορεία ή φορτηγά
4011 30	Επίσωτρα με πιεσμένο αέρα, καινούργια, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται για οχήματα αέρος
4011 80	Επίσωτρα με πιεσμένο αέρα, καινούργια, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται για οχήματα και μηχανήματα έργων πολιτικού μηχανικού, εξόρυξης και βιομηχανικών χειρισμών
7106	Άργυρος (στον οποίο περιλαμβάνεται και ο επιχρυσωμένος και επιπλατινωμένος άργυρος), σε μορφές ακατέργαστες ή ημικατεργασμένες, ή σε σκόνη
7107	Μέταλλα κοινά επιστρωμένα με άργυρο, σε μορφές ακατέργαστες ή ημικατεργασμένες
7108	Χρυσός (στον οποίο περιλαμβάνεται και ο επιπλατινωμένος χρυσός), σε μορφές ακατέργαστες ή ημικατεργασμένες, ή σε σκόνη
7109	Κοινά μέταλλα ή άργυρος, επιστρωμένα με χρυσό, σε μορφές ακατέργαστες ή ημικατεργασμένες
7110	Πλατίνα, σε μορφές ακατέργαστες ή ημικατεργασμένες, ή σε σκόνη

Κεφάλαιο/ κωδικός ΣΟ ([1])	Περιγραφή του προϊόντος
7111	Κοινά μέταλλα, άργυρος ή χρυσός, επιστρωμένα με πλατίνα, σε μορφές ακατέργαστες ή ημικατεργασμένες
7112	Απορρίμματα και θραύσματα από πολύτιμα μέταλλα ή από μέταλλα επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα. Άλλα απορρίμματα και υπολείμματα που περιέχουν πολύτιμα μέταλλα ή ενώσεις πολυτίμων μετάλλων που χρησιμοποιούνται κυρίως για την ανάκτηση πολυτίμων μετάλλων
Κεφάλαιο 72	Χυτοσίδηρος, σίδηρος και χάλυβας
Κεφάλαιο 73	Τεχνουργήματα από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα
Κεφάλαιο 74	Χαλκός και τεχνουργήματα από χαλκό
Κεφάλαιο 75	Νικέλιο και τεχνουργήματα από νικέλιο
Κεφάλαιο 76	Αργίλιο και τεχνουργήματα από αργίλιο
Κεφάλαιο 78	Μόλυβδος και τεχνουργήματα από μόλυβδο
Κεφάλαιο 79	Ψευδάργυρος και τεχνουργήματα από ψευδάργυρο
Κεφάλαιο 80	Κασσίτερος και τεχνουργήματα από κασσίτερο
Κεφάλαιο 81	Άλλα κοινά μέταλλα. Κεραμομεταλλουργικές συνθέσεις. Τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές
8207	Εργαλεία εναλλασσόμενα για εργαλεία χειρός, μηχανικά ή μη ή για μηχανές-εργαλεία (π.χ. για κοίλανση, αποτύπωση, σφράγιση, κατασκευή εσωτερικών και εξωτερικών σπειρωμάτων, διάτρηση, εσωτερική εξομάλυνση, άνοιγμα και διεύρυνση οπών, τόρνευση, βίδωμα), στα οποία περιλαμβάνονται και οι συρματωτήρες (φιλιέρες) για τον εφελκυσμό ή τη διέλαση (πέρασμα από συρματωτήρα με θερμοπίεση) των μετάλλων, καθώς και τα εργαλεία διάτρησης ή γεώτρησης
8401	Πυρηνικοί αντιδραστήρες. Καύσιμα στοιχεία (σχάσιμα) που δεν έχουν ακτινοβοληθεί για πυρηνικούς αντιδραστήρες. Μηχανές και συσκευές για το διαχωρισμό ισοτόπων
8402	Ατμολέβητες (συσκευές για την παραγωγή ατμού), άλλοι από τους λέβητες για την κεντρική θέρμανση που είναι κατασκευασμένοι για την παραγωγή συγχρόνως θερμού νερού και ατμού σε χαμηλή πίεση. Λέβητες με την ονομασία “υπερθερμαινόμενου νερού”
8403	Λέβητες για την κεντρική θέρμανση, άλλοι από εκείνους της κλάσης 8402
8404	Βοηθητικές συσκευές για λέβητες των κλάσεων 8402 ή 8403 (π.χ. συσκευές εξοικονόμησης θερμότητας, υπερθερμαντήρες, συσκευές καθαρισμού αιθάλης ή επανάκτησης αερίων). Συμπυκνωτές ατμομηχανών
8405	Συσκευές για την παραγωγή αερίων (αεραερίου ή υδραερίου), με ή χωρίς τις διατάξεις καθαρισμού τους. Συσκευές παραγωγής ασετυλίνης και παρόμοιες συσκευές για την παραγωγή αερίων, με τη μέθοδο του νερού, με ή χωρίς τις διατάξεις καθαρισμού τους.
8406	Ατμοστρόβιλοι παντός τύπου
8407	Κινητήρες με παλινδρομικό ή περιστρεφόμενο έμβολο, στους οποίους η ανάφλεξη γίνεται με ηλεκτρικούς σπινθήρες (κινητήρες εκρήξεως)

Κεφάλαιο/ κωδικός ΣΟ (1)	Περιγραφή του προϊόντος
8408	Εμβολοφόροι κινητήρες στους οποίους η ανάφλεξη γίνεται με συμπίεση (κινητήρας ντίζελ ή ημιντίζελ)
8409	Μέρη που αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κυρίως για κινητήρες των κλάσεων 8407 ή 8408
8410	Στρόβιλοι υδραυλικοί, τροχοί υδραυλικοί και οι ρυθμιστές αυτών
8411	Στρόβιλοι δι' αντιδράσεως, συσκευές προώθησης διά στροβίλου και άλλοι στρόβιλοι δι' αερίου
8412	Άλλοι κινητήρες και κινητήριες μηχανές
8413	Αντλίες για υγρά, έστω και με μετρική διάταξη. Ανυψωτές υγρών
8414	Αεραντλίες ή αντλίες κενού, συμπιεστές αέρος ή άλλων αερίων και ανεμιστήρες. Απορροφητήρες που βγάζουν ή ανακυκλώνουν τον αέρα, με ενσωματωμένο ανεμιστήρα, έστω και με φίλτρο.
8415	Μηχανές και συσκευές τεχνητού κλίματος που περιλαμβάνουν ανεμιστήρα με κινητήρα και διατάξεις για τη μεταβολή της θερμοκρασίας και της υγρασίας, στις οποίες περιλαμβάνονται και εκείνες στις οποίες ο υγρομετρικός βαθμός δεν μπορεί να ρυθμιστεί χωριστά
8416	Καυστήρες για την τροφοδότηση των εστιών, με υγρά καύσιμα, με στερεά καύσιμα σε σκόνη ή με αέρια. Εστίες αυτόματες, στις οποίες περιλαμβάνονται και οι προθάλαμοί τους, οι μηχανικές σχάρες τους, οι μηχανικές διατάξεις τους για την απομάκρυνση της στάχτης και παρόμοιες διατάξεις
8417	Κλίβανοι βιομηχανικοί ή εργαστηρίων, στους οποίους περιλαμβάνονται και οι αποτεφρωτήρες, μη ηλεκτρικοί
8418	Ψυγεία, καταψύκτες-διατηρητές και άλλο υλικό, μηχανές και συσκευές για την παραγωγή του ψύχους, με ηλεκτρικό ή άλλο εξοπλισμό. Αντλίες θερμότητας, άλλες από τις μηχανές και συσκευές τεχνητού κλίματος της κλάσης 8415
8419 19	Θερμαντήρες νερού μη ηλεκτρικοί, στιγμιαίας θέρμανσης ή συσσώρευσης (εκτός από για στιγμιαία θέρμανση με αέριο και λέβητες ή θερμαντήρες νερού για την κεντρική θέρμανση)
8419 40	Συσκευές για την απόσταξη ή διύλιση
8419 50	Διατάξεις εναλλαγής της θερμότητας (εκτός εκείνων που χρησιμοποιούνται για λέβητες)
8419 89	Συσκευές και διατάξεις, έστω και αν θερμαίνονται με ηλεκτρισμό, για την επεξεργασία υλών με μεθόδους που απαιτούν αλλαγή της θερμοκρασίας, όπως η θέρμανση, το ψήσιμο, το καβούρδισμα, η αποστείρωση, η παστερίωση, ο κλιβανισμός, η εξάτμιση, το ράντισμα, η συμπύκνωση ή η ψύξη, π.δ. κ.α. (Εκτός από τις οικιακές συσκευές και τους κλιβάνους και τις άλλες συσκευές της κλάσης 8514)
8419 90	Μέρη συσκευών και διατάξεων, έστω και αν θερμαίνονται με ηλεκτρισμό, για την επεξεργασία υλών με μεθόδους που απαιτούν αλλαγή της θερμοκρασίας, καθώς και μη ηλεκτρικών θερμαντήρων νερού, στιγμιαίας θέρμανσης ή συσσώρευσης, π.δ.κ.α.
8420	Καλάνδρες και έλαστρα, άλλα από εκείνα για τα μέταλλα ή το γυαλί, και κύλινδροι για τα μηχανήματα αυτά

Κεφάλαιο/ κωδικός ΣΟ (1)	Περιγραφή του προϊόντος
8421	Μηχανές και συσκευές φυγόκεντρες, στις οποίες περιλαμβάνονται και τα φυγοκεντρικά στραγγιστήρια και στεγνωτήρια. Συσκευές για τη διήθηση ή το καθάρισμα των υγρών ή αερίων
8422	Πλυντήρια πιάτων. Μηχανές και συσκευές για τον καθαρισμό ή το στέγνωμα των φιαλών ή άλλων δοχείων. Μηχανές και συσκευές για το γέμισμα, κλείσιμο, πωματισμό ή επικόλληση ετικετών φιαλών, κουτιών, σάκων ή άλλων δοχείων, σωλήνων και ανάλογων περιεκτών. Μηχανές και συσκευές για την επιπωμάτωση φιαλών, βάζων, σωλήνων και ανάλογων περιεκτών. Μηχανές και συσκευές για το περιτύλιγμα ή τη συσκευασία εμπορευμάτων (συμπεριλαμβανομένων και των μηχανών και συσκευών για συσκευασία σε θερμοσυρρικνούμενο φιλμ). Μηχανές και συσκευές για την εισαγωγή διοξειδίου του άνθρακα στα ποτά
8423	Συσκευές και όργανα ζυγίσεως, στα οποία περιλαμβάνονται και οι πλάστιγγες και οι ζυγαριές για τον έλεγχο των προϊόντων που υφίστανται επεξεργασία στα εργαστήρια (με εξαίρεση όμως τις ζυγαριές με ευαισθησία σε βάρος 5 cg ή λιγότερο). Σταθμά για κάθε ζυγαριά
8424	Μηχανικές συσκευές (έστω και χειρός) για την εκτόξευση, διασπορά ή ψεκασμό υγρών υλών ή υλών σε σκόνη. Πυροσβεστήρες, έστω και γεμάτοι. Πιστόλια εξακοντίσεως που λειτουργούν με πιεσμένο αέρα ή ατμό και παρόμοιες συσκευές. Μηχανές και συσκευές που εκσφενδονίζουν άμμο, ατμό και παρόμοιες συσκευές εκσφενδονίσεως
8425	Πολύσπαστα. Βαρούλκα και εργάτες. Γρύλοι εν γένει
8426	Ναυτικά βαρούλκα φορτώσεως. Γερανοί και γερανοί πάνω σε συρματόσχοινο. Κυλιόμενες γερανογέφυρες, γερανογέφυρες-πυλώνες για την εκφόρτωση ή μετακίνηση, γερανογέφυρες, τροχοφόρα φορεία-αρπάγες για τη μετατόπιση υλικών και τροχοφόρα φορεία-γερανοί
8427	Τροχοφόρα φορεία στοιβασίας. Άλλα τροχοφόρα φορεία για τη μετακίνηση που είναι εφοδιασμένα με διάταξη ανυψώσεως
8428	Άλλες μηχανές και συσκευές για την ανύψωση, τη φόρτωση, εκφόρτωση ή τη μετακίνηση (π.χ. ανελκυστήρες, μηχανικές σκάλες, μεταφορείς, εναέριοι σιδηρόδρομοι)
8429	Μπουλντόζες, πλάγιες μπουλντόζες (angledozers), ισοπεδωτήρες, αναμοχλευτήρες (αποξέστες δρόμων), μηχανικά φτυάρια, εκσκαφείς, φορτωτές και φορτωτές-φτυαριστές, συμπιεστές και οδοστρωτήρες, αυτοπροωθούμενα
8430	Άλλες μηχανές και συσκευές για χωματισμό, ισοπέδωση, αναμόχλευση, εκσκαφή, συμπίεση, εξόρυξη ή γεώτρηση, για ορυκτά ή μέταλλα. Πασαλομπήχτες και μηχανές εκρίζωσης πασάλων. Εκχιονιστήρες
8431	Μέρη που αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κύρια για τις μηχανές ή συσκευές των κλάσεων 8425 μέχρι 8430
8432	Μηχανές, συσκευές και μηχανήματα γεωργικά, κηπευτικά ή δασοκομικά για την προπαρασκευή ή την κατεργασία του εδάφους, ή την καλλιέργεια. Κύλινδροι για τη διαμόρφωση των πρασιών ή των αθλητικών γηπέδων
8435	Πιεστήρες και πιεστήρια, πατητήρια και ανάλογες μηχανές και συσκευές για την παρασκευή κρασιού, μηλίτη, χυμών φρούτων ή παρόμοιων ποτών
8436	Άλλες μηχανές και συσκευές για τη γεωργία, την κηπουρική, τη δασοκομία, την πτηνοτροφία ή τη μελισσοκομία, στις οποίες περιλαμβάνονται και οι συσκευές για τη βλάστηση των σπόρων με μηχανικές ή θερμικές διατάξεις. Εκκολαπτήρια και εκτροφεία πτηνοτροφίας

Κεφάλαιο/ κωδικός ΣΟ ([1])	Περιγραφή του προϊόντος
8437	Μηχανές για το καθάρισμα, τη διαλογή ή το κοσκίνισμα των σπόρων ή των οσπρίων. Μηχανές και συσκευές για την αλευροποιία ή την επεξεργασία των δημητριακών ή των οσπρίων, άλλες από τις μηχανές και συσκευές του τύπου που χρησιμοποιείται στα αγροκτήματα
8439	Μηχανές και συσκευές για την παρασκευή του πολτού από ινώδεις ύλες που περιέχουν κυτταρίνη ή για την κατασκευή ή την τελική επεξεργασία του χαρτιού ή του χαρτονιού
8440	Μηχανές και συσκευές για τη συρραφή ή το δέσιμο των βιβλίων, στις οποίες περιλαμβάνονται και οι μηχανές για το ράψιμο των φύλλων των βιβλίων
8441	Άλλες μηχανές και συσκευές για την κατεργασία της χαρτόμαζας του χαρτιού ή του χαρτονιού, στις οποίες περιλαμβάνονται και οι μηχανές κοπής κάθε τύπου
8442	Μηχανές, συσκευές και υλικά (άλλα από τις μηχανές-εργαλεία των κλάσεων 8456 μέχρι 8465) για την παρασκευή ή κατασκευή των πλακών για την εκτύπωση εικόνων, πλακών πινάκων, κυλίνδρων ή άλλων οργάνων εκτύπωσης. Πλάκες για την εκτύπωση εικόνων, πλάκες πινάκων, κύλινδροι και άλλα όργανα εκτύπωσης. Λίθοι λιθογραφίας, πλάκες πινάκων, πλάκες και κύλινδροι έτοιμα για την εκτύπωση (π.χ. λειασμένα, με σπυρωτή επιφάνεια, γυαλισμένα)
8443	Μηχανές και συσκευές εκτύπωσης μέσω πλακών πινάκων, κυλίνδρων και άλλων οργάνων εκτύπωσης της κλάσης 8442. Άλλοι εκτυπωτές, μηχανές αντιγραφής, μηχανές τηλεομοιοτυπίας, έστω και σε συνδυασμό. Μέρη και εξαρτήματα
8444 00	Μηχανές για τη νηματοποίηση (με διέλαση μέσω φιλιέρας), τον εφελκυσμό, την ύφανση ή τον τεμαχισμό των συνθετικών ή τεχνητών υφαντικών υλών:
8445	Μηχανές για την προπαρασκευή των υφαντικών υλών. Μηχανές για το κλώσιμο, σύζευξη ή τη συστροφή των υφαντικών υλών και άλλες μηχανές και συσκευές για την κατασκευή των υφαντικών νημάτων. Μηχανές για την περιτύλιξη σε πηνία (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι ανέμες) ή το ξετύλιγμα των υφαντικών υλών και μηχανές για την προπαρασκευή των υφαντικών νημάτων για να χρησιμοποιηθούν στις μηχανές των κλάσεων 8446 ή 8447
8447	Μηχανές και αργαλειοί για πλέξιμο, ράψιμο-πλέξιμο, για την κατασκευή τουλιών, δαντελών, κάθε είδους κεντημάτων, ταινιοπλεγμάτων, πλεξίδων, δικτύων ή τουφών
8448	Μηχανές και συσκευές βοηθητικές των μηχανών των κλάσεων 8444, 8445, 8446 ή 8447 (π.χ. ρατιέρες, μηχανικές διατάξεις Jacquard, διακοπής του υφαδιού και του στημονιού, μηχανισμοί αλλαγής σαϊτών). Τεμάχια ξεχωριστά και εξαρτήματα που αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κύρια για τις μηχανές της κλάσης αυτής ή των κλάσεων 8444, 8445, 8446 ή 8447 (π.χ. αξονίσκοι, πτερύγια, επενδύσεις λαναριών, χτένια, βέργες, φιλιέρες, σαΐτες, μιτάρια και πλαίσια αυτών, βελόνες, πλατίνες, άγκιστρα)
8449 00 00	Μηχανές και συσκευές για την παρασκευή ή το τελείωμα της επεξεργασίας του πιλήματος ή των μη υφασμένων υφασμάτων, σε τόπια ή σε σχήματα, στις οποίες περιλαμβάνονται και οι μηχανές και συσκευές για την κατασκευή καπέλων από πίλημα. Μήτρες (καλούπια) πιλοποιίας
8450	Μηχανές για το πλύσιμο των ασπρόρουχων, έστω και με διάταξη στεγνώματος.
8452	Ραπτομηχανές, άλλες από εκείνες για το ράψιμο των φύλλων των βιβλίων της κλάσης 8440. Έπιπλα, βάσεις και καλύμματα ειδικά κατασκευασμένα για ραπτομηχανές. Βελόνες για ραπτομηχανές

Κεφάλαιο/ κωδικός ΣΟ ([1])	Περιγραφή του προϊόντος
8453	Μηχανές και συσκευές για την παρασκευή, τη δέψη ή την κατεργασία των δερμάτων γενικά ή για την κατασκευή ή επιδιόρθωση των υποδημάτων ή άλλων τεχνουργημάτων από δέρμα γενικά, άλλες από τις ραπτομηχανές
8454	Αναγωγείς για τη μετατροπή του χυτοσίδηρου σε χάλυβα, κουτάλες χυτηρίου, μήτρες χελωνών και μηχανές για τη χύτευση (σε τύπους) μετάλλων για τη μεταλλουργία, χαλυβουργία ή χυτήρια
8455	Έλαστρα μετάλλων και κύλινδροι αυτών
8456	Μηχανές-εργαλεία που εργάζονται αφαιρώντας κάθε ύλη και λειτουργούν με λέιζερ (laser) ή άλλη δέσμη φωτός ή φωτονίων, με υπερήχους, με ηλεκτροδιάβρωση, με ηλεκτροχημικές μεθόδους, με δέσμες ηλεκτρονίων, με ιοντικές δέσμες ή με εκτόξευση πλάσματος. Μηχανές κοπής με έγχυση ύδατος
8457	Κέντρα μονάδων επεξεργασίας, μηχανές σταθερής θέσης και μηχανές πολλαπλών θέσεων, για την κατεργασία των μετάλλων
8458	Τόρνοι (συμπεριλαμβανομένων και των κέντρων τόρνευσης) που λειτουργούν με αφαίρεση μετάλλου
8459	Μηχανές (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι μονάδες επεξεργασίας με οδηγούς) για διάτρηση, διαμόρφωση οπών, φρεζάρισμα, εσωτερική ή εξωτερική ελικοτόμηση μεταλλικών ειδών με αφαίρεση μετάλλου, εκτός από τόρνους (συμπεριλαμβανομένων και των κέντρων τορνεύσεως) της κλάσης 8458
8460	Μηχανές για την αφαίρεση ανωμαλιών της επιφάνειας, το ακόνισμα, την εκλέπτυνση, τη διόρθωση, το ξύσιμο, το γυάλισμα ή για άλλες εργασίες τελειώματος, κατά την κατεργασία των μετάλλων ή των κεραμομεταλλουργικών συνθέσεων με τη βοήθεια μυλόπετρων, λειαντικών ή προϊόντων γυαλίσματος, άλλες από τις μηχανές κοπής ή τελειώματος των οδοντωτών τροχών της κλάσης 8461
8461	Μηχανές πλανίσματος, μέγκενες για λιμάρισμα, μηχανές εντομής, ενστίξεως, κοπής οδοντωτών τροχών, τελειώματος οδοντωτών τροχών, για πριόνισμα ή κόψιμο κατά τεμάχια σε ορισμένο μήκος και άλλες μηχανές-εργαλεία που εργάζονται με αφαίρεση μετάλλου ή κεραμομεταλλουργικών συνθέσεων, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
8462	Μηχανές (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι πρέσες) για την κατεργασία των μετάλλων με σφυρηλάτηση ή με αποτύπωση με μήτρα (με εξαίρεση τα έλαστρα). Μηχανές (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι πρέσες) για την κατεργασία των μετάλλων μέσω κάμψεως, διπλώσεως, ισιώματος, επιπέδωσης, κοπής, διάνοιξης οπών με στιγέα ή ροκανίσματος. Πρέσες για την κατεργασία των μετάλλων ή των μεταλλικών καρβιδίων, άλλες από εκείνες που αναφέρονται παραπάνω
8463	Άλλες μηχανές-εργαλεία για την κατεργασία των μετάλλων ή κεραμομεταλλουργικών συνθέσεων, που εργάζονται χωρίς να αφαιρούν ύλη
8464	Μηχανές-εργαλεία για την κατεργασία της πέτρας, των κεραμευτικών προϊόντων, του σκυροδέματος, του αμιαντοτσιμέντου ή παρόμοιων ορυκτών υλών ή για την κατεργασία σε ψυχρή κατάσταση γυαλιού
8465	Μηχανές-εργαλεία (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι μηχανές για το κάρφωμα, θηλύκωμα, συγκόλληση ή με άλλο τρόπο συναρμολόγηση) για την κατεργασία του ξύλου, του φελλού, του κόκαλου, του σκληρυμένου καουτσούκ, των σκληρών πλαστικών υλών ή παρόμοιων σκληρών υλών
8466	Μέρη και εξαρτήματα που αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κύρια για τις μηχανές των κλάσεων 8456 μέχρι 8465, στα οποία περιλαμβάνονται και οι διατάξεις που συγκρατούν τα τεμάχια για επεξεργασία και οι φορείς των εργαλείων, οι συρματοσύρτες αυτόματης ελευθέρωσης, οι διαιρετικές διατάξεις και άλλες ειδικές διατάξεις που συναρμολογούνται πάνω στις μηχανές. Φορείς εργαλείων για εργαλεία ή συλλογές εργαλείων του χεριού, όλων των τύπων

Κεφάλαιο/ κωδικός ΣΟ (1)	Περιγραφή του προϊόντος
8467	Εργαλεία που λειτουργούν με συμπιεσμένο αέρα, υδραυλικά ή με ενσωματωμένο κινητήρα (ηλεκτρικό ή μη ηλεκτρικό), για εργασία με το χέρι
8468	Μηχανές και συσκευές για τη συγκόλληση με διάφορους τρόπους, έστω και με ικανότητα να κόβουν, άλλες από εκείνες της κλάσης 8515. Μηχανές και συσκευές που λειτουργούν με αέριο, για την επιφανειακή σκλήρυνση (βάψιμο)
8469 00	Γραφομηχανές εκτός από τους εκτυπωτές της κλάσης 8443. Μηχανές για την επεξεργασία κειμένου
8470	Υπολογιστικές μηχανές και μηχανές τσέπης για την καταγραφή, αναπαραγωγή και ένδειξη πληροφοριών με υπολογιστική δυνατότητα. Λογιστικές μηχανές, μηχανές αποτύπωσης ταχυδρομικών τελών σε φάκελα αλληλογραφίας, μηχανές εκδόσεως εισιτηρίων και παρόμοιες μηχανές, που περιλαμβάνουν και διάταξη υπολογισμού. Ταμειομηχανές
8471	Αυτόματες μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών και μονάδες (στοιχεία) αυτών. Μαγνητικές ή οπτικές διατάξεις ανάγνωσης, μηχανές εγγραφής των πληροφοριών σε υπόθεμα με κωδικοποιημένη μορφή και μηχανές επεξεργασίας των πληροφοριών αυτών, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
8472	Άλλες μηχανές και συσκευές γραφείου (π.χ. πολύγραφοι εκτογραφικού τύπου ή μεμβρανών, μηχανές εκτύπωσης διευθύνσεων, αυτόματοι διανομείς τραπεζογραμματίων, μηχανές διαλογής, μετρήσεως ή συσκευασίας σε κυλίνδρους των κερμάτων, συσκευές για το ξύσιμο των μολυβιών, συσκευές για το τρύπημα ή τη σύνδεση εγγράφων)
8473	Μέρη και εξαρτήματα (άλλα από τα κιβώτια μεταφοράς, τα καλύμματα και τα παρόμοια) που αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κύρια για τις μηχανές ή συσκευές των κλάσεων 8469 μέχρι 8472
8474	Μηχανές και συσκευές για τη διαλογή, το κοσκίνισμα, τον διαχωρισμό, το πλύσιμο, το κοπάνισμα, τον τεμαχισμό, την ανάμειξη ή μάλαξη χωμάτων, λίθων, μεταλλευμάτων ή άλλων στερεών ορυκτών υλών (στα οποία περιλαμβάνονται και οι σκόνες και οι ζύμες). Μηχανές για τη συσσωμάτωση, τη μορφοποίηση ή τον σχηματισμό σε τύπους των στερεών ορυκτών καυσίμων, των κεραμευτικών ζυμών, του τσιμέντου, του γύψου ή άλλων ορυκτών υλών σε σκόνη ή ζύμη. Μηχανές σχηματισμού των μητρών των χυτηρίων από άμμο
8475	Μηχανές για τη συναρμολόγηση των λαμπτήρων, σωλήνων ή λυχνιών ραδιοφωνίας, ηλεκτρικών ή ηλεκτρονικών, ή των λαμπτήρων για την παραγωγή του αστραπιαίου φωτός (φλας), που φέρουν γυάλινο περίβλημα. Μηχανές για την κατασκευή ή την κατεργασία σε θερμή κατάσταση του γυαλιού ή των τεχνουργημάτων από γυαλί
8476	Μηχανές αυτόματες πωλήσεως προϊόντων (π.χ. πωλητές γραμματοσήμων, τσιγάρων, τροφίμων, ποτών), στις οποίες περιλαμβάνονται και οι μηχανές για τη μετατροπή νομισμάτων
8477	Μηχανές και συσκευές για την κατεργασία του καουτσούκ ή των πλαστικών υλών ή για την κατασκευή προϊόντων από τις ύλες αυτές, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο παρόν κεφάλαιο
8478	Μηχανές και συσκευές για την προετοιμασία ή τη μεταποίηση του καπνού, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο παρόν κεφάλαιο
8479	Μηχανές και μηχανικές συσκευές με ιδιαίτερη λειτουργία, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο παρόν κεφάλαιο
8480	Πλαίσια χυτηρίου. Βάσεις για μήτρες. Μοντέλα για μήτρες. Μήτρες για μέταλλα (άλλες από τις μήτρες χελωνών), τα μεταλλικά καρβίδια, το γυαλί, τις ορυκτές ύλες, το καουτσούκ ή τις πλαστικές ύλες

Κεφάλαιο/ κωδικός ΣΟ (1)	Περιγραφή του προϊόντος
8481	Είδη κρουνοποιίας και παρόμοια όργανα για σωληνώσεις, ατμολέβητες, δεξαμενές, κάδους ή παρόμοια δοχεία, στα οποία περιλαμβάνονται και οι υποβιβαστές πίεσης και οι θερμοστατικές δικλείδες
8482	Ρουλεμάν με σφαιρίδια (μπίλιες), με κώνους, με κυλίνδρους ή με βελόνες
8483	Άξονες για τη μετάδοση της κίνησης (στους οποίους περιλαμβάνονται και οι εκκεντροφόροι και οι στροφαλοφόροι άξονες) και στρόφαλοι. Έδρανα και κουζινέτα. Οδοντωτοί τροχοί και τροχοί τριβής. Ελικωτοί άξονες με μπίλιες ή κυλινδρίσκους. Υποπολλαπλασιαστές, πολλαπλασιαστές και μετατροπείς ταχύτητας, στους οποίους περιλαμβάνονται και οι μετατροπείς ζεύξης. Σφόνδυλοι και τροχαλίες, στις οποίες περιλαμβάνονται και οι αυλακωτές τροχαλίες. Συμπλέκτες και όργανα σύζευξης, στα οποία περιλαμβάνονται και οι αρθρωτές συναρμογές ρουλεμάν με κυλινδρικούς κυλίνδρους
8484	Μεταλλοπλαστικές συναρμογές (φλάντζες) συνδυασμένες με άλλο υλικό ή με δύο ή περισσότερα στρώματα μετάλλου. Συλλογές ή συνδυασμοί συναρμογών διαφόρων συνθέσεων που παρουσιάζονται σε σακουλάκια, φακέλους ή ανάλογες συσκευασίες. Μηχανικές στεγανοποιητικές συναρμογές
8486	Μηχανές και συσκευές του τύπου που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά ή κυρίως για την κατασκευή πλινθωμάτων, ή δίσκων (wafers) ή διατάξεων με ημιαγωγό, ηλεκτρονικών ολοκληρωμένων κυκλωμάτων ή διατάξεων απεικόνισης με επίπεδη οθόνη. Μηχανές και συσκευές που αναφέρονται στη σημείωση 11 σημείο Γ) του παρόντος κεφαλαίου. Μέρη και εξαρτήματα
8487	Μέρη μηχανών ή συσκευών, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο παρόν κεφάλαιο και δεν έχουν ηλεκτρικές συνδέσεις, μέρη με ηλεκτρική μόνωση, διατάξεις πηνίων, επαφές, ούτε άλλα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά
8501	Ηλεκτροκινητήρες και ηλεκτρογεννήτριες (με εξαίρεση τα συγκροτήματα παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος)
8502	Συγκροτήματα παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος και μετατροπείς στρεφόμενοι ηλεκτρικοί
8503	Μέρη που αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κυρίως για ηλεκτροκινητήρες και ηλεκτρογεννήτριες, συγκροτήματα παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος ή μετατροπείς στρεφόμενους ηλεκτρικούς μη κατατασσόμενους αλλού
8504	Ηλεκτρικοί μετασχηματιστές, ηλεκτρικοί μετατροπείς ρεύματος στατοί (π.χ. ανορθωτές), πηνία αντίδρασης και αυτεπαγωγής. Μέρη τους
8505	Ηλεκτρομαγνήτες (εκτός από μαγνήτες για ιατρική χρήση). Μαγνήτες μόνιμοι και είδη που προορίζονται να γίνουν μόνιμοι μαγνήτες μετά από μαγνητοποίηση. Δίσκοι, σώματα πηνίων και παρόμοιες μαγνητικές ή ηλεκτρομαγνητικές διατάξεις συγκράτησης. Συζεύξεις, συμπλέκτες, διατάξεις μεταβολής της ταχύτητας και φρένα, ηλεκτρομαγνητικά. Ηλεκτρομαγνητικές κεφαλές ανύψωσης. Μέρη τους
8507	Ηλεκτρικοί συσσωρευτές, στους οποίους περιλαμβάνονται και οι διαχωριστές τους, έστω και με τετράγωνο ή ορθογώνιο σχήμα. Μέρη τους [εκτός των μεταχειρισμένων, καθώς και εκτός εκείνων από μη σκληρυμένο ελαστικό (καουτσούκ) ή από υφαντικές ύλες]
8511	Συσκευές και διατάξεις ηλεκτρικές για την αφή ή το ξεκίνημα των κινητήρων, στους οποίους η ανάφλεξη γίνεται με σπινθήρες ή με συμπίεση [π.χ. μαγνητοηλεκτρικές, δυναμομαγνητοηλεκτρικές, πηνία αφής, αναφλεκτήρες αφής ή θέρμανσης, εκκινητήρες (μίζες)]. Γεννήτριες (π.χ. δυναμοηλεκτρικές, εναλλάκτες) και διατάξεις σύνδεσης-αποσύνδεσης, που χρησιμοποιούνται με τους κινητήρες αυτούς. Μέρη τους

Κεφάλαιο/ κωδικός ΣΟ (1)	Περιγραφή του προϊόντος
8514	Κλίβανοι ηλεκτρικοί, βιομηχανικοί ή εργαστηρίων, στους οποίους περιλαμβάνονται και εκείνοι που λειτουργούν με επαγωγή ή με διηλεκτρικές απώλειες. Άλλες συσκευές βιομηχανικές ή εργαστηρίων για τη θερμική επεξεργασία των υλών, με επαγωγή ή με διηλεκτρικές απώλειες. Μέρη τους
8515	Μηχανές και συσκευές για τη συγκόλληση με διάφορους τρόπους (έστω και με την ικανότητα να κόβουν), ηλεκτρικές (στις οποίες περιλαμβάνονται και εκείνες με αέριο που θερμαίνονται με ηλεκτρισμό) ή που λειτουργούν με λέιζερ (laser) ή άλλες δέσμες φωτός ή φωτονίων, με υπερήχους, με δέσμες ηλεκτρονίων, με μαγνητικές ωθήσεις ή με εκτόξευση πλάσματος. Ηλεκτρικές μηχανές και συσκευές για την εκτόξευση σε θερμή κατάσταση μετάλλων ή μεταλλοκεραμικών συνθέσεων. Μέρη τους (εκτός από τα πιστόλια ψεκασμού εν θερμώ)
8517	Τηλεφωνικές συσκευές συνδρομητών, στις οποίες περιλαμβάνονται τα "έξυπνα τηλέφωνα" (smartphones) και άλλα τηλέφωνα για κυψελοειδή δίκτυα ή για άλλα ασύρματα δίκτυα. Άλλες συσκευές για τη μετάδοση ή τη λήψη της φωνής, εικόνων ή άλλων δεδομένων, στις οποίες περιλαμβάνονται οι συσκευές για την επικοινωνία σε ενσύρματο ή ασύρματο δίκτυο (τοπικό δίκτυο ή δίκτυο ευρείας περιοχής), άλλες από τις συσκευές των κλάσεων 8443, 8525, 8527 ή 8528
8525	Συσκευές εκπομπής για τη ραδιοφωνία ή την τηλεόραση, έστω και με ενσωματωμένη συσκευή λήψης ή συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου. Συσκευές λήψης εικόνων για την τηλεόραση, ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές και βιντεοκάμερες
8526	Συσκευές ραδιοανίχνευσης και ραδιοβόλισης (ραντάρ), συσκευές ραδιοναυσιπλοΐας και συσκευές ραδιοτηλεχειρισμού
8527	Συσκευές λήψης για τη ραδιοφωνία, έστω και συνδυασμένες, στο ίδιο περίβλημα, με συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου ή ωρολογιακή συσκευή
8528	Οθόνες απεικόνισης και συσκευές προβολής, που δεν ενσωματώνουν δέκτες τηλεόρασης. Δέκτες τηλεόρασης με ενσωματωμένη ή μη συσκευή λήψης για τη ραδιοφωνία ή συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου ή εικόνας
8529	Μέρη που αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κύρια για τις συσκευές των κλάσεων 8525 μέχρι 8528
8530	Ηλεκτρικές συσκευές σηματοδότησης (άλλες από εκείνες για τη μετάδοση ειδήσεων), ασφαλείας, ελέγχου ή χειρισμού για σιδηροδρομικές ή παρόμοιες γραμμές, οδικές ή ποτάμιες οδούς, χώρους ή πάρκα στάθμευσης, λιμενικές εγκαταστάσεις ή αεροδρόμια. Μέρη τους (εκτός από τις μηχανικές ή ηλεκτρομηχανικές συσκευές της κλάσης 8608)
8531	Ηλεκτρικές συσκευές ακουστικής ή οπτικής σηματοδότησης. Μέρη τους (π.χ. συστήματα κουδουνιών, σειρήνες, πίνακες ενδείξεων, συναγερμοί για διάρρηξη, κλοπή ή πυρκαγιά) (εκτός από εκείνες των τύπων που χρησιμοποιούνται για ποδήλατα, μηχανοκίνητα οχήματα και σε δρόμους)
8532	Ηλεκτρικοί πυκνωτές, σταθεροί, μεταβλητοί ή ρυθμιζόμενοι. Μέρη τους
8533	Αντιστάσεις ηλεκτρικές μη θερμαντικές (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι ρεοστάτες και τα ποτενσιόμετρα). Μέρη τους
8534	Τυπωμένα κυκλώματα

Κεφάλαιο/ κωδικός ΣΟ (1)	Περιγραφή του προϊόντος
8535	Συσκευές και διατάξεις για τη διακοπή, κατανομή, προστασία, διακλάδωση, συναρμογή ή σύνδεση των ηλεκτρικών κυκλωμάτων (π.χ. διακόπτες, διακόπτες αναστροφής, διατάξεις διακοπής κυκλωμάτων, αλεξικέραυνα, διατάξεις για τον περιορισμό της τάσης, αντιστάσεις στα κύματα ηλεκτρισμού, ρευματολήπτες και άλλοι σύνδεσμοι, κουτιά σύνδεσης), για τάση που υπερβαίνει τα 1 000 V (εκτός από πίνακες ελέγχου, κιβώτια, ερμάρια χειρισμού κ.λπ. της κλάσης 8537)
8536	Συσκευές και διατάξεις για τη διακοπή, κατανομή, προστασία, διακλάδωση, συναρμογή ή σύνδεση των ηλεκτρικών κυκλωμάτων [π.χ. διακόπτες, διακόπτες αναστροφής, ηλεκτρονόμοι, διατάξεις διακοπής κυκλωμάτων, αντιστάσεις στα κύματα ηλεκτρισμού, βύσματα (φις) και ρευματολήπτες, υποδοχές ηλεκτρικών λαμπτήρων (ντουί), κουτιά σύνδεσης], για τάση που δεν υπερβαίνει τα 1 000 V (εκτός από πίνακες ελέγχου, κιβώτια, ερμάρια χειρισμού κ.λπ. της κλάσης 8537)
8537	Πίνακες, πλαίσια, κονσόλες, αναλόγια, κιβώτια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα ερμάρια για αριθμητικούς χειρισμούς) και άλλες βάσεις που φέρουν πολλές συσκευές των κλάσεων 8535 ή 8536, για τον έλεγχο ή τη διανομή του ρεύματος, στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που φέρουν ενσωματωμένα όργανα ή συσκευές του παρόντος κεφαλαίου, καθώς επίσης και συσκευές ψηφιακού ελέγχου (εκτός από τις συσκευές μεταγωγής για την ενσύρματη τηλεφωνία ή τηλεγραφία ή τα βιντεόφωνα)
8538	Μέρη που αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κύρια για συσκευές των κλάσεων 8535, 8536 ή 8537, που δεν κατονομάζονται αλλού
8539	Λαμπτήρες και σωλήνες ηλεκτρικοί πυράκτωσης ή εκκένωσης, στους οποίους περιλαμβάνονται και τα είδη με την ονομασία “φάροι και προβολείς σφραγισμένοι” και οι λαμπτήρες και σωλήνες υπεριωδών ή υπέρυθρων ακτίνων. Ηλεκτρικοί λαμπτήρες τόξου. Μέρη τους
8540	Λυχνίες κάθε είδους ηλεκτρονικές, θερμής καθόδου, ψυχρής καθόδου ή φωτοκαθόδου (π.χ. λυχνίες κάθε είδους, κενού, ατμού ή αερίου, σωληνωτοί ανορθωτές ατμού υδραργύρου, σωληνωτές καθοδικές λυχνίες, σωληνωτές και άλλες λυχνίες για συσκευές λήψης εικόνων τηλεόρασης). Μέρη τους
8541	Δίοδοι, τρανζίστορ και παρόμοιες διατάξεις με ημιαγωγό. Φωτοευαίσθητες διατάξεις με ημιαγωγό, στις οποίες περιλαμβάνονται και τα φωτοβολταϊκά κύτταρα, έστω και συναρμολογημένες σε αυτοτελείς μονάδες ή κατασκευασμένες σε πλάκες (εκτός από φωτοβολταϊκές γεννήτριες). Δίοδοι φωτοεκπομπής, συναρμολογημένοι πιεζοηλεκτρικοί κρύσταλλοι. Μέρη τους
8542	Ηλεκτρονικά ολοκληρωμένα κυκλώματα. Μέρη τους
8543	Μηχανές και συσκευές ηλεκτρικές που έχουν δική τους λειτουργία, που δεν κατονομάζονται αλλού στο παρόν κεφάλαιο. Μέρη τους
8544	Σύρματα, καλώδια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα ομοαξονικά καλώδια) και άλλοι αγωγοί με ηλεκτρική μόνωση (έστω και βερνικωμένα ή ανοδικώς οξειδωμένα), εφοδιασμένα ή όχι με τεμάχια σύνδεσης. Καλώδια από οπτικές ίνες, που αποτελούνται από ίνες επενδυμένες καθεμία χωριστά, έστω και αν φέρουν ηλεκτρικούς αγωγούς ή είναι εφοδιασμένα με τεμάχια σύνδεσης
8545	Ηλεκτρόδια από άνθρακα, ψήκτρες από άνθρακα, άνθρακες για λαμπτήρες ή ηλεκτρικές στήλες και άλλα είδη από γραφίτη ή άλλο άνθρακα, με ή χωρίς μέταλλο, για ηλεκτρικές χρήσεις
8546	Μονωτήρες από κάθε ύλη για ηλεκτρική χρήση (εκτός από μονωτικά τεμάχια)
8547	Τεμάχια μονωτικά, που αποτελούνται στο σύνολό τους από μονωτικές ύλες ή που περιλαμβάνουν απλά μεταλλικά τεμάχια συναρμολόγησης (π.χ. κοχλιωτές υποδοχές) συναρμολογημένα στη μάζα, για μηχανές, συσκευές ή ηλεκτρικές εγκαταστάσεις, άλλα από τους μονωτήρες της κλάσης 8546. Μονωτικοί σωλήνες και τα συνδετικά τεμάχιά τους, από κοινά μέταλλα, που έχουν μονωθεί εσωτερικά

Κεφάλαιο/ κωδικός ΣΟ [1]	Περιγραφή του προϊόντος
8548	Ηλεκτρικά μέρη μηχανών ή συσκευών που δεν κατονομάζονται αλλού στο παρόν κεφάλαιο 85
8549	Ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απορρίμματα και υπολείμματα
Κεφάλαιο 86	Οχήματα και υλικό για σιδηροδρομικές ή παρόμοιες γραμμές και τα μέρη τους. Μόνιμο υλικό σιδηροδρομικών ή παρόμοιων γραμμών και τα μέρη τους. Μηχανικές συσκευές (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι ηλεκτρομηχανικές) σηματοδότησης για τις γραμμές συγκοινωνιών
8701	Ελκυστήρες (με εξαίρεση τα οχήματα-ελκυστήρες της κλάσης 8709)
8702	Αυτοκίνητα οχήματα για τη μεταφορά δέκα προσώπων ή περισσοτέρων, συμπεριλαμβανομένου του οδηγού
8703 10	Οχήματα για τη μεταφορά < 10 ατόμων πάνω στο χιόνι. Ειδικά οχήματα για τη μεταφορά προσώπων πάνω στα γήπεδα του γκολφ και παρόμοια οχήματα
Ex 8703 23	Επιβατικά αυτοκίνητα και άλλα αυτοκίνητα οχήματα που είναι κατασκευασμένα κυρίως για τη μεταφορά < 10 προσώπων, στα οποία περιλαμβάνονται και τα οχήματα τύπου station wagon και τα αγωνιστικά οχήματα, μόνο με εμβολοφόρο κινητήρα με ανάφλεξη με ηλεκτρικούς σπινθήρες με παλινδρομικό έμβολο, με κυλινδρισμό > 1 900 cm^3, αλλά <= 3 000 cm^3 (εκτός από ασθενοφόρα)
Ex 8703 24	Επιβατικά αυτοκίνητα και άλλα αυτοκίνητα οχήματα που είναι κατασκευασμένα κυρίως για τη μεταφορά < 10 προσώπων, στα οποία περιλαμβάνονται και τα οχήματα τύπου station wagon και τα αγωνιστικά οχήματα, μόνο με εμβολοφόρο κινητήρα με ανάφλεξη με ηλεκτρικούς σπινθήρες με παλινδρομικό έμβολο, με κυλινδρισμό > 3 000 cm^3 (εκτός από ασθενοφόρα)
Ex 8703 32	Επιβατικά αυτοκίνητα και άλλα αυτοκίνητα οχήματα που είναι κατασκευασμένα κυρίως για τη μεταφορά < 10 προσώπων, στα οποία περιλαμβάνονται και τα οχήματα τύπου station wagon και τα αγωνιστικά οχήματα, μόνο με κινητήρα ντίζελ, με κυλινδρισμό > 1 900 cm^3, αλλά <= 2 500 cm^3 (εκτός από ασθενοφόρα)
Ex 8703 33	Επιβατικά αυτοκίνητα και άλλα αυτοκίνητα οχήματα που είναι κατασκευασμένα κυρίως για τη μεταφορά < 10 προσώπων, στα οποία περιλαμβάνονται και τα οχήματα τύπου station wagon και τα αγωνιστικά οχήματα, μόνο με κινητήρα ντίζελ, με κυλινδρισμό > 2 500 cm^3 (εκτός από ασθενοφόρα)
8703 40	Επιβατικά αυτοκίνητα και άλλα αυτοκίνητα οχήματα που είναι κατασκευασμένα κυρίως για τη μεταφορά < 10 προσώπων, στα οποία περιλαμβάνονται και τα οχήματα τύπου station wagon και τα αγωνιστικά οχήματα, εξοπλισμένα και με εμβολοφόρο κινητήρα με ανάφλεξη με ηλεκτρικούς σπινθήρες με παλινδρομικό έμβολο και με ηλεκτρικό κινητήρα ως κινητήρες για την πρόωση (εκτός από υβριδικά με ρευματολήπτη)
8703 50	Επιβατικά αυτοκίνητα και άλλα αυτοκίνητα οχήματα που είναι κατασκευασμένα κυρίως για τη μεταφορά < 10 προσώπων, στα οποία περιλαμβάνονται και τα οχήματα τύπου station wagon και τα αγωνιστικά οχήματα, εξοπλισμένα και με κινητήρα ντίζελ και με ηλεκτρικό κινητήρα ως κινητήρες για την πρόωση (εκτός από υβριδικά με ρευματολήπτη)
8703 60	Επιβατικά αυτοκίνητα και άλλα αυτοκίνητα οχήματα που είναι κατασκευασμένα κυρίως για τη μεταφορά < 10 προσώπων, στα οποία περιλαμβάνονται και τα οχήματα τύπου station wagon και τα αγωνιστικά οχήματα, εξοπλισμένα και με εμβολοφόρο κινητήρα με ανάφλεξη με ηλεκτρικούς σπινθήρες με παλινδρομικό έμβολο και με ηλεκτρικό κινητήρα ως κινητήρες για την πρόωση, που μπορούν να φορτιστούν με σύνδεση με εξωτερική πηγή ηλεκτρικής ενέργειας
8703 70	Επιβατικά αυτοκίνητα και άλλα αυτοκίνητα οχήματα που είναι κατασκευασμένα κυρίως για τη μεταφορά < 10 προσώπων, στα οποία περιλαμβάνονται και τα οχήματα τύπου station wagon και τα αγωνιστικά οχήματα, εξοπλισμένα και με κινητήρα ντίζελ και με ηλεκτρικό κινητήρα ως κινητήρες για την πρόωση, που μπορούν να φορτιστούν με σύνδεση με εξωτερική πηγή ηλεκτρικής ενέργειας

Κεφάλαιο/ κωδικός ΣΟ (1)	Περιγραφή του προϊόντος
8703 80	Επιβατικά αυτοκίνητα και άλλα αυτοκίνητα οχήματα που είναι κατασκευασμένα κυρίως για τη μεταφορά < 10 προσώπων, στα οποία περιλαμβάνονται και τα οχήματα τύπου station wagon και τα αγωνιστικά οχήματα, εξοπλισμένα μόνο με ηλεκτρικό κινητήρα για την πρόωση
8703 90	Επιβατικά αυτοκίνητα και άλλα οχήματα που είναι κατασκευασμένα κυρίως για τη μεταφορά < 10 προσώπων, στα οποία περιλαμβάνονται και τα οχήματα τύπου station wagon και τα αγωνιστικά οχήματα, με κινητήρες άλλους εκτός από εμβολοφόρο κινητήρα με ανάφλεξη με ηλεκτρικούς σπινθήρες ή ηλεκτρικό κινητήρα
8704	Αυτοκίνητα οχήματα για τη μεταφορά εμπορευμάτων
8705	Αυτοκίνητα οχήματα ειδικών χρήσεων, άλλα από εκείνα που είναι κατασκευασμένα κυρίως για τη μεταφορά προσώπων ή εμπορευμάτων [π.χ. αυτοκίνητα-συνεργεία επισκευής οχημάτων, αυτοκίνητα φορτηγά-γερανοί, οχήματα πυροσβεστικά, φορτηγά-αναμεικτήρες σκυροδέματος (μπετονιέρες), αυτοκίνητα καθαρισμού δρόμων, αυτοκίνητα-καταβρεχτήρες, αυτοκίνητα-εργαστήρια, αυτοκίνητα-ακτινολογικά εργαστήρια]
8706 00	Βάσεις (σασί) αυτοκινήτων οχημάτων των κλάσεων 8701 μέχρι 8705, με τον κινητήρα τους
8708 99	Μέρη και εξαρτήματα των αυτοκινήτων οχημάτων των κλάσεων 8701 μέχρι 8705 (ελκυστήρες, αυτοκίνητα οχήματα για τη μεταφορά δέκα προσώπων ή περισσοτέρων, επιβατικά αυτοκίνητα και άλλα αυτοκίνητα οχήματα που είναι κατασκευασμένα κυρίως για τη μεταφορά προσώπων, αυτοκίνητα οχήματα για τη μεταφορά εμπορευμάτων και αυτοκίνητα οχήματα ειδικών χρήσεων), π.δ.κ.α.
8709	Αυτοκίνητα οχήματα χωρίς διάταξη ανύψωσης των τύπων που χρησιμοποιούνται μέσα στα εργοστάσια, αποθήκες, λιμάνια ή αεροδρόμια, για τη μεταφορά των εμπορευμάτων σε μικρές αποστάσεις. Οχήματα, ελκυστήρες των τύπων που χρησιμοποιούνται στους σιδηροδρομικούς σταθμούς. Τα μέρη τους
8710 00 00	Άρματα και θωρακισμένα αυτοκίνητα μάχης, με ή χωρίς τον οπλισμό τους. Τα μέρη τους
8716	Ρυμουλκούμενα και ημιρυμουλκούμενα για κάθε είδους οχήματα. Άλλα μη αυτοκινούμενα οχήματα. Τα μέρη τους
Κεφάλαιο 88	Αερόπλοια ή διαστημόπλοια, και μέρη αυτών
Κεφάλαιο 89	Θαλάσσια και ποτάμια ναυσιπλοΐα
9013	Διατάξεις με υγρούς κρυστάλλους που δεν αποτελούν είδη που αναφέρονται ειδικότερα σε άλλες κλάσεις. Λέιζερ (lasers), άλλες από τις διόδους (laser). Άλλες συσκευές και όργανα οπτικής, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο παρόν κεφάλαιο:
9014	Πυξίδες, στις οποίες περιλαμβάνονται και οι πυξίδες ναυσιπλοΐας. Άλλα όργανα και συσκευές ναυσιπλοΐας
9015	Όργανα και συσκευές γεωδαισίας, τοπογραφίας, χωρομετρίας, χωροστάθμισης, εικονομετρίας, υδρογραφίας, ωκεανογραφίας, υδρολογίας, μετεωρολογίας ή γεωφυσικής, με εξαίρεση τις πυξίδες. Τηλέμετρα
9025	Πυκνόμετρα, αραιόμετρα κάθε είδους και παρόμοια όργανα που επιπλέουν, θερμόμετρα, πυρόμετρα, βαρόμετρα, υγρόμετρα και ψυχρόμετρα, που καταγράφουν ή όχι τα αποτελέσματα της μέτρησης, έστω και συνδυασμένα μεταξύ τους

Κεφάλαιο/ κωδικός ΣΟ (1)	Περιγραφή του προϊόντος
9026	Όργανα και συσκευές για τη μέτρηση ή τον έλεγχο της παροχής, της στάθμης, της πίεσης ή των άλλων μεταβλητών χαρακτηριστικών των υγρών ή των αερίων (π.χ. μετρητές παροχής, δείκτες στάθμης, μανόμετρα, μετρητές θερμότητας), με εξαίρεση τα όργανα και συσκευές των κλάσεων 9014, 9015, 9028 ή 9032
9027	Όργανα και συσκευές για αναλύσεις φυσικές ή χημικές (π.χ. πολωσίμετρα, διαθλασίμετρα, φασματόμετρα, αναλυτές αερίων ή καπνών). Όργανα και συσκευές για δοκιμές του ιξώδους, του πορώδους, της διαστολής, της επιφανειακής τάσης ή παρόμοια για μετρήσεις θερμίδων, ακουστικής ή έντασης φωτός (στα οποία περιλαμβάνονται και οι μετρητές του χρόνου της στάσης για φωτογράφηση). Μικροτόμοι
9028	Μετρητές αερίων, υγρών ή ηλεκτρισμού, στους οποίους περιλαμβάνονται και οι μετρητές για τη μέτρηση άλλων μετρητών
9029	Μετρητές στροφών ή παραγωγής, ταξίμετρα, μετρητές της απόστασης που έχει διανυθεί, βηματόμετρα και παρόμοιοι μετρητές. Συσκευές ένδειξης της ταχύτητας και ταχύμετρα, άλλα από εκείνα των κλάσεων 9014 ή 9015. Στροβοσκόπια
9030	Παλμογράφοι, αναλυτές φάσματος και άλλα όργανα και συσκευές για τη μέτρηση ή τον έλεγχο των ηλεκτρικών μεγεθών, με εξαίρεση τους μετρητές της κλάσης 9028. Όργανα και συσκευές για τη μέτρηση ή ανίχνευση των ακτινοβολιών άλφα, βήτα, γάμα, Χ, κοσμικών ή άλλων ακτινοβολιών ιονισμού
9031	Όργανα, συσκευές και μηχανήματα μέτρησης ή ελέγχου, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο παρόν κεφάλαιο. Προβολείς πλάγιας όψης (προφίλ)
9032	Όργανα και συσκευές για την αυτόματη ρύθμιση ή τον αυτόματο έλεγχο
9033	Μέρη και εξαρτήματα (που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο παρόν κεφάλαιο), για μηχανές, συσκευές, όργανα ή είδη του παρόντος κεφαλαίου
Κεφάλαιο 98	Βιομηχανικά συγκροτήματα

(1) Η συνδυασμένη ονοματολογία (ΣΟ) δημοσιεύεται ετησίως ως επικαιροποιημένο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj). Στο παρόν παράρτημα, οι παραπομπές σε "κεφάλαιο" ή "κεφάλαια" είναι παραπομπές στα αντίστοιχα κεφάλαια της ΣΟ.».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Προστίθεται το ακόλουθο παράρτημα στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 692/2014:

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV*

Κατάλογος του λογισμικού που αναφέρεται στο άρθρο 2γ παράγραφος 2β

Λογισμικό για τη διαχείριση επιχειρήσεων, δηλαδή συστήματα που αναπαριστούν ψηφιακά και κατευθύνουν όλες τις διεργασίες που πραγματοποιούνται σε μια επιχείρηση, μεταξύ άλλων:

— σχεδιασμός των πόρων της επιχείρησης (ERP),

— διαχείριση των σχέσεων με τους πελάτες (CRM),

— επιχειρηματικές πληροφορίες (BI),

— διαχείριση της αλυσίδας εφοδιασμού (SCM),

— αποθήκη δεδομένων επιχείρησης (EDW),

— μηχανογραφημένο σύστημα διαχείρισης συντήρησης (CMMS),

— λογισμικό διαχείρισης έργων,

— διαχείριση του κύκλου ζωής των προϊόντων (PLM),

— συνήθη στοιχεία των ανωτέρω πακέτων, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού λογιστικής, διαχείρισης στόλου, εφοδιαστικής και ανθρώπινων πόρων.

Λογισμικό σχεδιασμού και κατασκευής που χρησιμοποιείται στους τομείς της αρχιτεκτονικής, της μηχανικής, των κατασκευών, της μεταποίησης, των μέσων ενημέρωσης, της εκπαίδευσης και της ψυχαγωγίας, μεταξύ άλλων:

— μοντελοποίηση κατασκευαστικών πληροφοριών (BIM),

— σχεδιασμός με τη βοήθεια υπολογιστή (CAD),

— κατασκευή με τη βοήθεια υπολογιστή (CAM),

— υπηρεσίες μηχανικού κατά παραγγελία (ETO),

— συνήθη στοιχεία συστατικά των ανωτέρω πακέτων.».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Προστίθεται το ακόλουθο παράρτημα στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 692/2014:

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V*

Κατάλογος χωρών που αναφέρονται στο άρθρο 2αα παράγραφος 2 στοιχείο γ)

ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΙΑΠΩΝΙΑ

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

ΝΟΤΙΑ ΚΟΡΕΑ

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

ΚΑΝΑΔΑΣ

ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ

ΝΟΡΒΗΓΙΑ

ΕΛΒΕΤΙΑ

ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΙΝ

ΙΣΛΑΝΔΙΑ».